

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2009)

**Heft:** 95: Brennpunkt : Reisen mit Parkinson = Point chaud : voyager avec Parkinson = Tema scottante : viaggiare con il Parkinson

**Vorwort:** Heureux qui, comme Ulysse,...

**Autor:** Rothweiler, Jörg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Heureux qui, comme Ulysse,...

... a fait un beau voyage ! Rien n'est plus vrai. Les voyages élargissent l'horizon, permettent de se ressourcer et améliorent le bien-être. Explorer de nouvelles contrées est à la fois excitant et reposant, et changer d'air est bénéfique. Peu importe que, sur le papier glacé des prospectus des voyagistes, ne figurent que des jeunes gens souriants et respirant la santé. La maladie de Parkinson n'est en aucun cas une raison de se laisser gâcher le plaisir de voyager, et encore moins d'y renoncer. Vous trouverez à la page 26 des conseils pour préparer votre voyage, découvrir les types de voyages les mieux adaptés aux parkinsoniens et savoir à quoi penser avant et pendant votre périple.

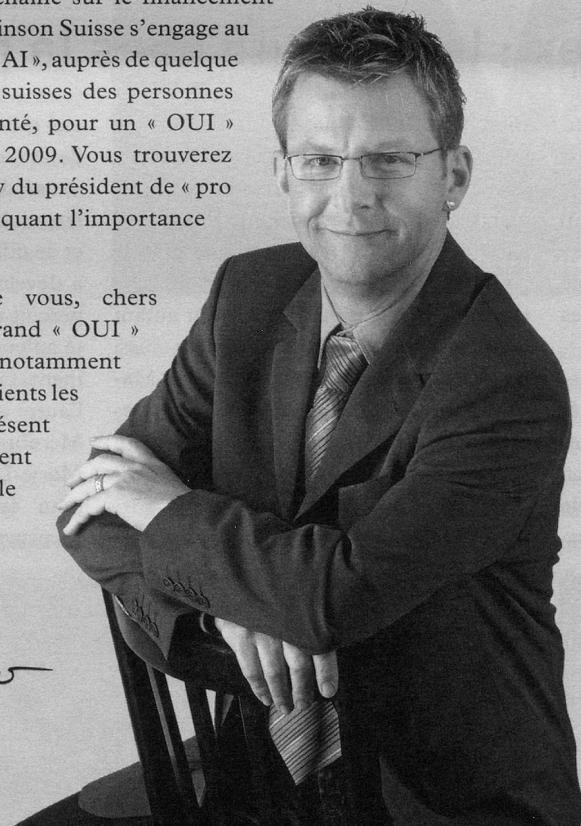
Dans ce numéro du journal *Parkinson*, nous nous intéresserons également à la prévention des chutes. Un sujet important quand on sait qu'environ 83 % des quelque 70 000 accidents dont sont victimes chaque année les seniors chez eux ou pendant leurs loisirs sont liés à des chutes. Les personnes souffrant de la maladie de Parkinson, du fait de la diminution ou de la perte de leurs réflexes d'équilibre et de posture, sont particulièrement sujettes à ce type d'accidents. Nous vous expliquons en page 20 comment éviter les chutes et comment les protections modernes empêchent les fractures en cas de chute.

Le troisième sujet abordé dans ce numéro est tout aussi crucial, notamment au regard de la portée de la décision : il s'agit en effet de la votation prochaine sur le financement additionnel de l'AI. Parkinson Suisse s'engage au sein de l'association « pro AI », auprès de quelque 60 autres organisations suisses des personnes handicapées et de la santé, pour un « OUI » massif le 27 septembre 2009. Vous trouverez en page 23 une interview du président de « pro AI », Urs Dettling, expliquant l'importance de cette décision.

J'espère vivement que vous, chers membres, voterez un grand « OUI » le 27 septembre 2009 – notamment par solidarité avec les patients les plus jeunes, dont le présent comme l'avenir dépendent d'une AI opérationnelle aux finances saines.

Un grand merci !  
Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



# Parkinson en français

## Information des bureaux

### Vous déménagez ? Veuillez en aviser notre service clients !

Le service postal a mis en place le bureau des déclarations pour les changements d'adresse. Afin de nous permettre de tenir à jour notre répertoire, nous vous prions de nous faire part immédiatement de votre changement d'adresse ! Pour ce faire, vous pouvez adresser une carte aux bureaux de Parkinson Suisse, case postale 123 à 8132 Egg, téléphoner au 043 277 20 77, envoyer un fax au 043 277 20 78 ou un courriel à l'adresse [info@parkinson.ch](mailto:info@parkinson.ch), ou encore compléter le formulaire d'inscription qui figure dans la rubrique « Devenir membre » de notre site Internet [www.parkinson.ch](http://www.parkinson.ch). Un grand merci !

## Traditionnelle proposition de vacances

### Camp militaire pour handicapés 2010

Le camp de l'armée pour handicapés (CAH) se déroulera du 12 au 22 juin 2010 dans le village de vacances de Fiesch (VS). Frais par personne : CHF 253.-. Inscriptions jusqu'au 30 septembre 2009 : Office du SCR, Administration des hôtes CAH, Werkstrasse 18, 3084 Wabern.

## Le Haut-Valais en tandem

### Des tandems adaptés aux personnes handicapées

L'association privée « Tandem 91 », dans la région du Haut-Valais, prête quelque 40 vélos spécialement adaptés aux personnes handicapées. L'organisation, qui compte 170 membres, entretient bénévolement ces cycles spéciaux et les met gratuitement à disposition pour des excursions d'une journée ou d'une semaine. Vous trouverez sur le site internet [www.tandem91.ch](http://www.tandem91.ch) un aperçu des différents types de vélos disponibles. Renseignements : Verein Tandem 91, Zur alten Post 4, 3945 Gampel, tél. 027 932 18 48, courriel : [info@tandem91.ch](mailto:info@tandem91.ch).

**PARKINFON**  
**0800-80-30-20**

de 17 h à 19 h  
16.09., 21.10., 18.11.  
et 16.12.2009

Ligne téléphonique gratuite